

**L'évaluation en contexte de violence
familiale et diversité culturelle:
Les dilemmes scientifiques,
méthodologiques et éthiques**

Ghayda Hassan, Ph.D.
UQAM

Quelques faits

- Plus grand risque de signalement pour Abus physique
- Problème de sur/sous représentation dans le système de protection.
- <http://www.cmaj.ca/content/early/2011/07/27/cmaj.090313>
<http://www.cmaj.ca/content/suppl/2010/06/07/cmaj.090313.DC1/imm-childmal-12-at.pdf>
<http://www.cmaj.ca/content/suppl/2010/06/07/cmaj.090313.DC1/imm-ipv-13-at.pdf>

- La question de l'objectivité et des mesures
- Le problème de décontextualisation
- Le problème de sursimplification
- Dysfunctionalité vs. dysnormativité
- Re-traumatisation

- Le principe d'objectivité (OPQ) stipule que le psychologue ou le professionnel doit formuler ses hypothèses en se basant sur des données probantes (evidence), informations factuelles et résultats de test plutôt que sur des impressions ou jugements de valeur.
 - No test is a culture free test
 - La psychiatrie transculturelle :
 - Les modèles explicatifs de la maladie
 - Modes d'expression de la détresse

Les pièges du testing

No test is culture free

- Les outils de diagnostic (questionnaires, tests, DSM-IV) utilisent une approche syndromale fondée sur la catégorisation des troubles, basée sur un ensemble de symptômes identifiés par des études empiriques conduites avec des groupes d'individus spécifiques.
- Pour interpréter ces tests et formuler un diagnostic les résultats du patient sont comparés à la norme établie par les échantillons représentatifs utilisés dans la normalisation et la validation.

Les pièges du testing

- La plupart des instruments classiquement utilisés dans l'évaluation psychologique (WISC, WAIS, WIPPSI, VMR, TAT, Rorschach, CAT, CBCL/ YSR, K-ABC, dessins et autres) ont été conceptualisés, développés (plus de 50 ans) testés, validés et normalisés par les populations européennes ou nord-américaines.
- Les tests projectifs, en particulier les figuratifs (tels que TAT, CAT, Roberts, patte noire), sont truffés de références culturelles (Le Du, 2009).

“En situation transculturelle, ce rapport à la norme, cette comparaison interindividuelle établie en fonction d'une population de référence vont poser question sur un plan méthodologique aussi bien qu'éthique puisque, par hypothèse, le sujet testé se situe hors de cette norme référentielle” (Le Du, 2009, p. 109). C'est en ce sens qu'il ne peut exister de tests psychométrique culture free (Le Du, 2009). »

Décontextualisation et sur-simplification

- L'expert opère une décontextualisation lorsqu'il postule l'universalité des processus et des contenus psychiques et des besoins des individus = erreur catégorielle.
- Placer les défaillances principalement chez le parent et/ou l'enfant.
- Das et al (2000) explore les formes de violence - comme la violence structurelle de la pauvreté extrême, les «blessures cachées de classe», la violence d'état, la violence institutionnelle perpétrées par des collusions entre intérêts commerciaux et administratifs (Kleinman, 2000) - qui auraient une incidence sur un bien plus grand nombre d'enfants et d'une manière beaucoup plus dévastatrice, directement ou par l'intermédiaire de son impact sur les familles (Maitra).

Décontextualisation = sur-simplification

- Utilisation de l'approche «recette» = Pièges des catégories rigides et stéréotypes
- C'est ainsi que le groupe social dominant, ou le discours politique et institutionnel, catégorise les individus dans des groupes «minoritaires», qui se caractérisent par un ensemble de représentations stéréotypées qui sont ensuite mis en comparaison et en concurrence avec d'autres groupes minoritaires.

- Les études ethnographiques révèlent des constructions différentes sur la nature, les capacités et les besoins et devoirs des enfants qui forment les capacités parentales.
- Les cultures varient donc dans ce qu'elles considèrent être des bénéfiques à long-termes pour les enfants en lien avec inflicion d'une douleur à court terme.

Dysnormativité vs. Dysfonctionnalité

- Dysnormativité = écart entre les normes du groupe majoritaire et celui de certaines familles de minorités ethnoculturelles.
- Cet écart = dysnormativité et non dysfonctionnalité.
- Or, dans le premier cas, une intervention psychosociale ou de défense des droits est nécessaire tandis que l'autre nécessite une intervention clinique et thérapeutique.

Erreurs d'intervention

- L'intervention vise alors à rétablir la «normalité»; une normalité telle que définie et perçue par le groupe dominant.
- Paradoxalement donc, malgré ses intentions de servir le meilleur intérêt de l'individu, la dé-contextualisation et la sur-simplification deviennent des actes de transformation des subjectivités de l'enfant ou d'un parent à travers les processus d'intervention, et un potentiel de re- colonisation traumatique de la psyché de l'enfant ou de son / ses parents.

Retraumatization

- Discrimination
- Obstacles à la mobilité sociale
- Isolement social
- Séparations familiales
- Statut migratoire précaire
- Emplois et déqualification
- Trauma, etc.

Des questions cliniques

- Discipline plus violente comme moyen de protéger les enfants contre les dangers de la société par des parents en colère et face à des sentiments de powerlessness.
- La peur?
 - Honte, pouvoir punitif institutionnel, q relative à la question de statut, rejet de la communauté, perte de ressources économiques et sociales.
 - Peur des dommages collatéraux de l'intervention en protection:
- Séparation autres membres de la famille
- Le placement EST une menace directe à la continuité et transmission culturelle, ethnique, religieuse, linguistique, identitaire, etc.

Des questions cliniques

- Et le disempowerment?
 - Approche centré sur les déficiences
 - Les valeurs culturelles protègent et mettent à risque.
 - On néglige donc ou au fait on ne sait pas comment évaluer les forces et ressources des familles
 - Sur-responsabilisation des parents
 - Politiques publiques (critères d'elligibilité) et certaines lois (PFSI, C-31, sous financement du communautaire)

Conclusions

- Est-ce que l'approche événementielle de l'évaluation du risque, dirigée par une logique occidentale de la causalité et une vue positiviste du est applicable au comportement humain partout?
 - Favoriser la création d'autant de significations possibles du comportement de chaque acteur, et comment ceux-ci - individuellement et en interaction les uns avec les autres - mènent à des choix particuliers.
 - Les tests psychométriques \neq outils de diagnostic mais = «outils culturels»